

天災前後 注意戶外活動安全

臺灣常有颱風、豪雨與地震發生，天災警報期間及過後，應避免前往危險戶外地區，以免發生意外



請避免

- 登山健行
- 溪邊戲水
- 海邊觀浪
- 夜間釣魚
- 前往土石鬆動區域

豪雨過後也要特別注意

- 山區落石
- 溪水暴漲
- 路面坍方
- 強風與淹水



出門前記得先查看天氣與災防資訊
盡量避免外出

遇到緊急狀況，可撥打 119 緊急救援
如需通譯服務，請撥打 1955 專線

Pay attention to outdoor safety before and after natural disasters

Taiwan frequently experiences typhoons, torrential rainfall and earthquakes. After receiving a disaster warning avoid hazardous outdoor areas to reduce the risk of accidents



Avoid

- Hiking
- Playing in rivers and streams
- Watching waves at the coast
- Night fishing
- Visiting areas with loosened soil or rocks

After heavy rainfall be vigilant over

- Falling rocks in mountainous areas
- Rapidly rising streams and rivers
- Road collapses and landslides
- Strong winds and flooding



Before going out, check the weather forecast and disaster prevention information, avoid travel whenever possible

In an emergency, call 119 for assistance. If you need interpretation services, call the 1955 Hotline

Sebelum dan Sesudah Bencana Alam Perhatikan Keamanan Kegiatan Luar

Angin topan, hujan lebat dan gempa bumi sering terjadi di Taiwan. Selama dan sesudah peringatan bencana alam, seharusnya menghindari pergi ke kawasan luar ruangan yang berbahaya agar terhindar dari kecelakaan



Harap menghindari

- Mendaki gunung lintas alam
- Bermain air di tepi sungai
- Melihat ombak di pantai
- Memancing di malam hari
- Ke kawasan tanah tidak padat

Setelah hujan lebat, juga harus perhatikan

- Batu jatuh di kawasan pegunungan
- Air sungai meluap
- Jalan runtuh
- Angin kencang dan banjir



Ingat untuk melihat informasi cuaca dan pencegahan bencana sebelum keluar rumah, sedapat mungkin menghindari keluar rumah

***Jika menghadapi situasi darurat,
dapat menghubungi 119 untuk pertolongan darurat,
jika memerlukan layanan penerjemah,
silakan hubungi hotline 1955***

Trước và sau thiên tai Chú ý an toàn khi hoạt động ngoài trời

Đài Loan thường xuyên có bão, mưa lớn và động đất. Trong và sau thời gian cảnh báo thiên tai, nên tránh đến các khu vực nguy hiểm ngoài trời để đề phòng tai nạn xảy ra



Vui lòng tránh

- Leo núi, đi bộ đường dài
- Chơi đùa ở suối
- Ra bờ biển ngắm sóng
- Câu cá đêm
- Đến các khu vực dễ sạt lở

Sau khi mưa lớn cũng cần đặc biệt lưu ý

- Sạt lở đá ở vùng núi
- Nước suối dâng cao
- Sạt lở, sập đường ray, mặt đường
- Gió mạnh và ngập lụt



Trước khi ra ngoài, hãy nhớ kiểm tra tình hình thời tiết và thông tin phòng chống thiên tai, hạn chế ra ngoài

Trong trường hợp khẩn cấp, gọi 119 để được cứu hộ khẩn cấp, nếu cần phiên dịch, vui lòng gọi 1955

ก่อนและหลังเกิดภัยธรรมชาติ ควรระวังความปลอดภัย ในการทำกิจกรรมกลางแจ้ง

ไต้หวันมักเผชิญพายุไต้ฝุ่น ฝนตกหนัก
และแผ่นดินไหวอยู่บ่อยครั้ง ในช่วงที่มีการ

ประกาศเตือนและหลังจากเกิดภัยธรรมชาติแล้ว ควรหลีกเลี่ยงการเดินทาง
ไปยังพื้นที่กลางแจ้งที่มีความเสี่ยงเพื่อป้องกันอุบัติเหตุที่อาจเกิดขึ้น



โปรดหลีกเลี่ยง

- เดินป่าหรือปีนเขา
- ลงเล่นน้ำตามลำธารหรือแม่น้ำ
- ไปชมคลื่นที่ชายทะเล
- ตกปลาในเวลากลางคืน
- เดินทางไปยังพื้นที่ที่อาจเกิดเหตุดินสไลด์

หลังฝนตกหนัก ควรระมัดระวังเป็นพิเศษเกี่ยวกับ

- หินร่วงหล่นในเขตภูเขา
- ระดับน้ำในลำธารเพิ่มสูงขึ้นอย่างรวดเร็ว
- ถนนทรุดตัว
- ลมแรงและน้ำท่วม



ก่อนออกนอกเคสสถาน

อย่าลืมตรวจสอบพยากรณ์อากาศ
และข้อมูลการป้องกันภัยพิบัติ
และควรหลีกเลี่ยงออกนอกเคสสถาน

หากเกิดเหตุฉุกเฉิน สามารถโทรแจ้งหน่วยกู้ภัยฉุกเฉินได้ที่ 119

และหากต้องการบริการล่ามแปลภาษา โปรดโทรสายด่วน 1955